



Sede di: TORTONA S.O.C. LOGISTICA ECONOMATO Direttore: Dr. <sup>SSB</sup> Daniela ROLANDI Dirigente Amm.vo: Dr. Claudio BONZANI

## **CHIARIMENTI 14.09.2010**

Procedura aperta per l'appalto dei servizi di supporto alla gestione informatizzata del farmaco in unità posologica con preparazione della terapia personalizzata "a bordo letto" del paziente.

**D.:** la titolarità di un contratto con una struttura sanitaria previsto al punto f dell'articolo 5 del Disciplinare di Gara può essere posseduto anche in ambito europeo?

R.: La titolarità del contratto prevista all'art. 5 - punto f - può riguarda sia l'Italia che l'Unione Europea.

L'adempimento di quanto previsto all'art. 5 - punto f - deve essere dimostrato con le modalità richieste dal disciplinare di gara; eventuali documenti relativi a paesi stranieri devono essere presentati con traduzione in lingua italiana.

**D.:** Il software previsto al punto b dell'articolo 2 del Capitolato Speciale d'Appalto per la gestione delle sacche di sangue deve interfacciarsi con il software attualmente in uso presso il Centro Trasfusionale? In caso positivo, si prega di precisare, il nome del software attualmente in uso ed il fornitore.

R.: Relativamente all'art. 2 – punto b) del capitolato speciale, si precisa che i software proposti dovranno prevedere anche le funzionalità indicate, precisando che l'integrazione dovrà essere effettuata, come indicato nell'allegato B, con il middleware di integrazione. Queste funzionalità non sono comprese dagli standard aziendali e quindi non è fornibile nè realizzabile l'integrazione punto-punto tra singoli applicativi.

**D.:** Si richiede cortesemente di conoscere se il fatturato sviluppato all'estero (Unione Europea) possa concorrere all'adempimento di quanto previsto all'art 5 punto d,e,f del disciplinare di gara.

R.: Il fatturato può essere sviluppato sia in Italia che nell'Unione Europea, essendo una gara sopra soglia comunitaria.

L'adempimento di quanto previsto all'art. 5 punti d - e - f deve essere dimostrato con le modalità richieste dal disciplinare di gara; eventuali documenti relativi a paesi stranieri devono essere presentati con traduzione in lingua italiana.

La presente comunicazione deve essere inserita, debitamente sottoscritta, nella busta della documentazione amministrativa insieme al capitolato speciale di gara.

Restando a disposizione per ogni ulteriore chiarimento, si porgono distinti saluti.

Il Responsabile del Procedimento SOC LOGISTICA ECONOMATO (dr. Claudio Bonzani) firmato in originale



